

妙 笔生辉

『河北传统工艺珍品集』

常素霞 主编

河北省民俗博物馆藏当代内画作品



科学



J222.7
C293=2

妙 笔生辉

河北省民俗博物馆藏当代内画作品

《河北传统工艺珍品集》

常素霞 主编

科学出版社
北京

J222.7
C293=2

图书在版编目(CIP)数据

妙笔生辉:河北省民俗博物馆藏当代内画作品 / 常素霞主编.
—北京:科学出版社, 2012.11
(河北传统工艺珍品集 / 常素霞主编)
ISBN 978-7-03-035881-3

I. ①妙… II. ①常… III. ①鼻烟壶—中国画—作品集—中国—
现代 IV. ①J222.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第254947号

责任编辑:张亚娜 / 责任印制:赵德静
书籍设计:北京美光设计制版有限公司

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

文物出版社印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2012年11月第 一 版 开本:787×1092 1/16

2012年11月第一次印刷 印张:5 1/2

字数:130 000

定价:78.00元

(如有印装质量问题,我社负责调换)

《河北传统工艺珍品集》编委会

主 任	常素霞
副 主 任	宋庆林 王 艳
委 员	随 杰 康小兵 陈 旗 杨 昊 吴 宁 王 郁
主 编	常素霞
副 主 编	随 杰
本册编著	随 杰
本册诗文	刘鹿宁
图录摄影	赵智敏 刘 佳

今天的工艺珍品 明天的文物精华

中国工艺美术是中国优秀传统文化的重要载体，是历代劳动人民智慧的结晶。在漫长的发展岁月中，中华民族创造了光辉灿烂的文化，留下了丰富多彩的文化遗存。他们既是历史的见证也是民族的记忆和根脉。蕴含着中华民族的生命力和创造力，传承着民族的文化基因，生生不息，薪火相传。

河北工艺美术历史悠久，种类繁多，传承有序，独具特色，在中国工艺美术行业中具有举足轻重的地位。那誉满全球的名窑陶瓷、巧夺天工的精美玉器、庄重典雅的珐琅器、灵动的唐山皮影、精巧的蔚县剪纸、鬼斧神工的内画艺术等，以及新涌现出的铁板浮雕、滕氏布糊画等新的艺术品类，无不折射着世世代代河北人的聪明与智慧，体现着制作者的审美情趣、人文精神、个性特征和精湛的技艺，是材质、工艺、艺术、理念的完美结合与体现。

中国工艺美术协会名誉理事长李铁映就曾指出：“昨天的工艺美术品是今天的文物，今天的工艺美术品是明天的文物。”确实，祖先留下的数以万计的文物、文化遗存，不仅是我们宝贵的物质财富，更是无可替代的精神财富，是我们与先人对话交流的媒介，是民族精神的再现。随着社会的进步和时代的发展，河北省工艺美术事业在不断传承、创新中，取得了可喜的成就。但在不断谋求技艺的创新、大师的名扬天下、艺术品走向生活、企业走进市场的同时，如何让精品之作流传百世，使之更好地为社会服务，亦成为亟待思考和解决的问题，不仅是我们的责任更是担当。

为更好地保护、传承河北优秀民间工艺美术，进一步做好当代传统工艺珍品的征集、收藏工作，我省先后成立了河北省传统工艺珍品征集领导小组和专家组，自2005年开始，河北省民俗博物馆和省工艺美术协会开始对河北省当代工艺美术珍品进行了抢救性征集，经过几年的不懈努力，在大师的鼎力支持下，河北省民俗博物馆入藏的当代工艺珍品不仅具有较高的文化、艺术和科学价值，品类、数量上亦渐成系列，基本形成了较为完整的高水准的藏品体系。填补了我省博物馆界系统入藏当代工艺珍品的空白，留下了丰富的藏品资源，可谓功在当代、利在千秋之举。同时通过举办展览、展演、讲座、手工艺制作课堂等丰富多彩的活动内容，使传统工艺得到了更广泛的弘扬与宣传，促进了传统工艺的传承、保护，发挥了桥梁、纽带、载体的积极作用，亦积极贯彻了文化惠民政策，践行了为民服务的宗旨。

此次河北省民俗博物馆将近年来征集入藏的部分当代传统工艺珍品撷萃成集，既是对传统工艺珍品征集工作的梳理总结，更是一个不断研究、完善和提高的过程。我深感欣喜、欣慰，作序为贺。

河北省工艺美术协会 名誉理事长

王 永 林

中华手工艺 民族瑰宝

中华手工艺，或曰中国传统的手工艺，是中华民族的伟大创造。它不仅历史悠久、品类丰富，而且还以其精湛的技艺和独特的风格，在世界艺坛上享有盛誉并影响深远。

资料显示，中国传统手工艺艺术品，林林总总、包罗万象、难以数计。如精致的陶瓷、典雅的家具、多彩的纺织、灵动的雕刻等。数千年来，这些瑰丽奇妙的手工艺，既是寻常百姓乃至贵族雅士的生活用品，也是中国人智慧和创造力的结晶与精神寄托。正如王康先生所言：“中华手工，一如所有古老文明一样，其命脉所存、精魄所依、意旨所藏、创获所自，终在无数次镌刻描绘挑刺把握之间——终在无数次艰苦的创造劳动之中。”可以说，中国传统工艺的历史就是中华民族的文明史和社会发展史，更是中华民族的传统文脉和中国优秀文化遗产的重要组成部分。

众所周知，我们的先祖在人类进步和社会发展的历程中，为我们留下了丰富的经验乃至累累硕果。从史前的彩陶文化、商周的青铜时代，到汉唐的丝绸及雕塑艺术，宋元明清的瓷器、金银饰品等，无一不蕴含着高度的科学技术和人文内涵，无一不体现着每个历史时期的辉煌成就和发达程度。事实证明，中国传统工艺在为人类生存、生活服务的同时，在记录了当代社会的各种信息和发明创造的同时，也将传统手工艺的艺术理念向至美的境界提升。

透过历代存下来的传统工艺精品，我们清晰地看到了制作者的巧思精工，体味到了当时社会的审美情趣，同时也深深地感悟到了我们人类与艺术的水乳交融，生死相依。尤其是那些经过战争或是灾难洗礼后遗存下来的传统工艺珍品，更加有力地说明，我们的先祖曾经优雅地生活在美的积淀和美的造物中。

虽说不重视历史文化，对一个民族来说是可悲的，而不了解历史文化同样也是可悲的。但是由于种种原因，对于传统工艺的抢救保护以及传承弘扬的重要性与紧迫性并未引起人们足够的重视，致使一些具有重大历史价值的传统工艺已经濒于失传，尤其是改革开放以后，我国传统工艺行业的生存状况更加严峻。庆幸的是1997年5月20日，国务院颁布实施了《中华人民共和国传统工艺美术保护条例》，并明确指出：“地方各级人民政府应当加强对传统工艺美术保护工作的领导，采取有效措施，扶持和促进本地区传统工艺美术事业的繁荣和发展。”同时指定，“国家征集、收购的珍品由中国工艺美术馆或者省、自治区、直辖市工艺美术馆、博物馆珍藏”。1999年河北省人民政府也出台了《传统工艺美术保护办法》，其宗旨是保护传统工艺，促进事业发展。

今天的工艺珍品，就是明天的文物精华。为了让河北省的工艺美术馆珍品能够留传百世，得到有效的保护，在工艺美术协会名誉理事长王加林先生的奔忙和敦促下，我省组织成立了“河北省传统工艺珍品征集

领导小组”，“河北省传统工艺珍品征集专家组”。并由财政每年拨付专款，进行当代传统工艺珍品的征集工作。具体事项则由河北省民俗博物馆负责实施和收藏。

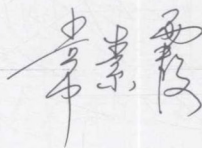
我们深知，河北省的传统工艺制作，由于其特殊的地理环境和历史积淀，一直在全国工艺行业中占有重要位置。做好传统工艺珍品的征集收藏工作，是功在当代、利在千秋之举，是为博物馆藏品填补历史空白的一件大事。因此，我们丝毫不敢懈怠。经过几年的努力，河北省民俗博物馆在各级领导的大力支持下，取得了一定的成绩，先后征集了具有博物馆收藏价值的传统工艺珍品近千件，分别有定窑、磁州窑陶瓷；张家口、廊坊的金属工艺；衡水内画、曲阳以及辛集的玉石雕刻；保定的胶胎、泥塑等。同时，我们还利用民俗博物馆这个平台，为我省的工艺大师不断地推出各种展览，如淀上风情——杨丙军大师芦苇画展、魅力火艺——河北陶瓷艺术展、太行风情——郭氏兄弟铁板浮雕展、村里的日子——马若特泥塑展等。从而为宣传我省的工艺大师，推动我省工艺美术事业的发展，做出了积极的贡献，受到了各界人士的好评。

说实话，每当我筹办一个展览，亲抚这些大师的作品时，我就不禁由物想到人。这一件件精美绝伦的传统工艺珍品，无一不是那些守望传统、苦练手艺人的生命之光。正是他们在躁动不安、物欲横流的社会转型期，凭着自己的良知和对传统文化的热爱，坚守着祖先的优雅和淡定，保持着人性的自然和朴实。尽管挥之不去的是寂寞、贫寒和困顿，但他们极具仰不愧于天，俯不忤于人的精神品质，沉静在解不开的传统文化中，坚韧不拔。用灵巧的双手点缀着生活之美，绽放着人间之情；用传统的手艺谱写着新时代的壮丽篇章，讴歌着时代的精神；用心血和汗水迎着传统工艺的美丽春天，浇灌着心灵之花。

费孝通先生曾经说过：“只有直接依赖于泥土的生活，才会像植物一般的在一个地方生下根。”中国传统工艺，作为人生的陪伴物，从古至今一直将世间的亲情、爱意和人际关系体现在画面和造型之中。无论是何种材料、何种造型、何种用途，那浓浓的人情味、乡土情和吉祥的祝愿，均为传统工艺的永恒主题和特征。因此，中华传统工艺在饱经了历史的沧桑和世态的冷酷后，依然在民间这块土地上散发着他那独特的芳香。尤其是当现代人在城市的水泥森林中，身心疲惫的时候，传统工艺美术或曰传统文化艺术，就像心灵的抚慰剂，让人们感到轻松，愉悦和解脱。请不要忘记，这就是我们的传统文化根脉，这就是我们的心灵寄托。

我们相信，在中华民族伟大复兴的历史进程中，作为民族优秀传统文化遗产的传统工艺美术，一定能够推陈出新。为民生增添温馨快乐，为社会创造艺术珍品，为历史留下文化瑰宝。

河北省民俗博物馆 馆长



目录 / CONTENTS

4	今天的工艺珍品 明天的文物精华 / 王加林
6	中华手工艺 民族瑰宝 / 常素霞
9	灵巧的内画艺术
10	一 内画艺术溯源
16	二 内画艺术的制作流程
23	三 冀派内画的艺术特色
37	内画作品赏析
87	后记

J222.7
C293-2

妙 笔生辉

河北省民俗博物馆藏当代内画作品

河北传统工艺珍品集

常素霞 主编

科学出版社
北京

J222.7
C293-2

图书在版编目(CIP)数据

妙笔生辉：河北省民俗博物馆藏当代内画作品 / 常素霞主编.
—北京：科学出版社，2012.11
(河北传统工艺珍品集 / 常素霞主编)
ISBN 978-7-03-035881-3

I. ①妙… II. ①常… III. ①鼻烟壶—中国画—作品集—中国—
现代 IV. ①J222.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第254947号

责任编辑：张亚娜 / 责任印制：赵德静
书籍设计：北京美光设计制版有限公司

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码：100717

<http://www.sciencep.com>

文物出版社印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2012年11月第 一 版 开本：787×1092 1/16

2012年11月第一次印刷 印张：5 1/2

字数：130 000

定价：78.00元

(如有印装质量问题，我社负责调换)

《河北传统工艺珍品集》编委会

主 任	常素霞
副 主 任	宋庆林 王 艳
委 员	随 杰 康小兵 陈 旗 杨 昊 吴 宁 王 郁
主 编	常素霞
副 主 编	随 杰
本册编著	随 杰
本册诗文	刘鹿宁
图录摄影	赵智敏 刘 佳

今天的工艺珍品 明天的文物精华

中国工艺美术是中国优秀传统文化的重要载体，是历代劳动人民智慧的结晶。在漫长的发展岁月中，中华民族创造了光辉灿烂的文化，留下了丰富多彩的文化遗存。他们既是历史的见证也是民族的记忆和根脉。蕴含着中华民族的生命力和创造力，传承着民族的文化基因，生生不息，薪火相传。

河北工艺美术历史悠久，种类繁多，传承有序，独具特色，在中国工艺美术行业中具有举足轻重的地位。那誉满全球的名窑陶瓷、巧夺天工的精美玉器、庄重典雅的珐琅器、灵动的唐山皮影、精巧的蔚县剪纸、鬼斧神工的内画艺术等，以及新涌现出的铁板浮雕、滕氏布糊画等新的艺术品类，无不折射着世世代代河北人的聪明与智慧，体现着制作者的审美情趣、人文精神、个性特征和精湛的技艺，是材质、工艺、艺术、理念的完美结合与体现。

中国工艺美术协会名誉理事长李铁映就曾指出：“昨天的工艺美术品是今天的文物，今天的工艺美术品是明天的文物。”确实，祖先留下的数以万计的文物、文化遗存，不仅是我们宝贵的物质财富，更是无可替代的精神财富，是我们与先人对话交流的媒介，是民族精神的再现。随着社会的进步和时代的发展，河北省工艺美术事业在不断传承、创新中，取得了可喜的成就。但在不断谋求技艺的创新发展、大师的名扬天下、艺术品走向生活、企业走进市场的同时，如何让精品之作流传百世，使之更好地为社会服务，亦成为亟待思考和解决的问题，不仅是我们的责任更是担当。

为更好地保护、传承河北优秀民间工艺美术，进一步做好当代传统工艺珍品的征集、收藏工作，我省先后成立了河北省传统工艺珍品征集领导小组和专家组，自2005年开始，河北省民俗博物馆和省工艺美术协会开始对河北省当代工艺美术珍品进行了抢救性征集，经过几年的不懈努力，在大师的鼎力支持下，河北省民俗博物馆入藏的当代工艺珍品不仅具有较高的文化、艺术和科学价值，品类、数量上亦渐成系列，基本形成了较为完整的高水准的藏品体系。填补了我省博物馆界系统入藏当代工艺珍品的空白，留下了丰富的藏品资源，可谓功在当代、利在千秋之举。同时通过举办展览、展演、讲座、手工艺制作课堂等丰富多彩的活动内容，使传统工艺得到了更广泛的弘扬与宣传，促进了传统工艺的传承、保护，发挥了桥梁、纽带、载体的积极作用，亦积极贯彻了文化惠民政策，践行了为民服务的宗旨。

此次河北省民俗博物馆将近年来征集入藏的部分当代传统工艺珍品撷萃成集，既是对传统工艺珍品征集工作的梳理总结，更是一个不断研究、完善和提高的过程。我深感欣喜、欣慰，作序为贺。

河北省工艺美术协会 名誉理事长

王 永 林

中华手工艺 民族瑰宝

中华手工艺，或曰中国传统的手工艺技术，是中华民族的伟大创造。它不仅历史悠久、品类丰富，而且还以其精湛的技艺和独特的风格，在世界艺坛上享有盛誉并影响深远。

资料显示，中国传统手工艺艺术品，林林总总、包罗万象、难以数计。如精致的陶瓷、典雅的家具、多彩的纺织、灵动的雕刻等。数千年来，这些瑰丽奇妙的手工艺技术，既是寻常百姓乃至贵族雅士的生活用品，也是中国人智慧和创造力的结晶与精神寄托。正如王康先生所言：“中华手工，一如所有古老文明一样，其命脉所存、精魄所依、意旨所藏、创获所自，终在无数次镌刻描绘挑刺把握之间——终在无数次艰苦的创造劳动之中。”可以说，中国传统工艺的历史就是中华民族的文明史和社会发展史，更是中华民族的传统文脉和中国优秀文化遗产的重要组成部分。

众所周知，我们的先祖在人类进步和社会发展的历程中，为我们留下了丰富的经验乃至累累硕果。从史前的彩陶文化、商周的青铜时代，到汉唐的丝绸及雕塑艺术，宋元明清的瓷器、金银饰品等，无一不蕴含着高度的科学技术和人文内涵，无一不体现着每个历史时期的辉煌成就和发达程度。事实证明，中国传统工艺在为人类生存、生活服务的同时，在记录了当代社会的各种信息和发明创造的同时，也将传统手工艺的艺术理念向至美的境界提升。

透过历代存下来的传统工艺精品，我们清晰地看到了制作者的巧思精工，体味到了当时社会的审美情趣，同时也深深地感悟到了我们人类与艺术的水乳交融，生死相依。尤其是那些经过战争或是灾难洗礼后遗存下来的传统工艺珍品，更加有力地说明，我们的先祖曾经优雅地生活在美的积淀和美的造物中。

虽说不重视历史文化，对一个民族来说是可悲的，而不了解历史文化同样也是可悲的。但是由于种种原因，对于传统工艺的抢救保护以及传承弘扬的重要性与紧迫性并未引起人们足够的重视，致使一些具有重大历史价值的传统工艺已经濒于失传，尤其是改革开放以后，我国传统工艺行业的生存状况更加严峻。庆幸的是1997年5月20日，国务院颁布实施了《中华人民共和国传统工艺美术保护条例》，并明确指出：“地方各级人民政府应当加强对传统工艺美术保护工作的领导，采取有效措施，扶持和促进本地区传统工艺美术事业的繁荣和发展。”同时指定，“国家征集、收购的珍品由中国工艺美术馆或者省、自治区、直辖市工艺美术馆、博物馆珍藏”。1999年河北省人民政府也出台了《传统工艺美术保护办法》，其宗旨是保护传统工艺，促进事业发展。

今天的工艺珍品，就是明天的文物精华。为了让河北省的工艺美术馆珍品能够留传百世，得到有效的保护，在工艺美术协会名誉理事长王加林先生的奔忙和敦促下，我省组织成立了“河北省传统工艺珍品征集

领导小组”，“河北省传统工艺珍品征集专家组”。并由财政每年拨付专款，进行当代传统工艺珍品的征集工作。具体事项则由河北省民俗博物馆负责实施和收藏。

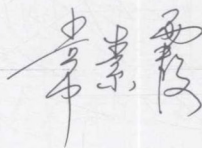
我们深知，河北省的传统工艺制作，由于其特殊的地理环境和历史积淀，一直在全国工艺行业中占有重要位置。做好传统工艺珍品的征集收藏工作，是功在当代、利在千秋之举，是为博物馆藏品填补历史空白的一件大事。因此，我们丝毫不敢懈怠。经过几年的努力，河北省民俗博物馆在各级领导的大力支持下，取得了一定的成绩，先后征集了具有博物馆收藏价值的传统工艺珍品近千件，分别有定窑、磁州窑陶瓷；张家口、廊坊的金属工艺；衡水内画、曲阳以及辛集的玉石雕刻；保定的胶胎、泥塑等。同时，我们还利用民俗博物馆这个平台，为我省的工艺大师不断地推出各种展览，如淀上风情——杨丙军大师芦苇画展、魅力火艺——河北陶瓷艺术展、太行风情——郭氏兄弟铁板浮雕展、村里的日子——马若特泥塑展等。从而为宣传我省的工艺大师，推动我省工艺美术事业的发展，做出了积极的贡献，受到了各界人士的好评。

说实话，每当我筹办一个展览，亲抚这些大师的作品时，我就不禁由物想到人。这一件件精美绝伦的传统工艺珍品，无一不是那些守望传统、苦练手艺人的生命之光。正是他们在躁动不安、物欲横流的社会转型期，凭着自己的良知和对传统文化的热爱，坚守着祖先的优雅和淡定，保持着人性的自然和朴实。尽管挥之不去的是寂寞、贫寒和困顿，但他们极具仰不愧于天，俯不忤于人的精神品质，沉静在解不开的传统文化中，坚韧不拔。用灵巧的双手点缀着生活之美，绽放着人间之情；用传统的手艺谱写着新时代的壮丽篇章，讴歌着时代的精神；用心血和汗水迎着传统工艺的美丽春天，浇灌着心灵之花。

费孝通先生曾经说过：“只有直接依赖于泥土的生活，才会像植物一般的在一个地方生下根。”中国传统工艺，作为人生的陪伴物，从古至今一直将世间的亲情、爱意和人际关系体现在画面和造型之中。无论是何种材料、何种造型、何种用途，那浓浓的人情味、乡土情和吉祥的祝愿，均为传统工艺的永恒主题和特征。因此，中华传统工艺在饱经了历史的沧桑和世态的冷酷后，依然在民间这块土地上散发着他那独特的芳香。尤其是当现代人在城市的水泥森林中，身心疲惫的时候，传统工艺美术或曰传统文化艺术，就像心灵的抚慰剂，让人们感到轻松，愉悦和解脱。请不要忘记，这就是我们的传统文化根脉，这就是我们的心灵寄托。

我们相信，在中华民族伟大复兴的历史进程中，作为民族优秀传统文化遗产的传统工艺美术，一定能够推陈出新。为民生增添温馨快乐，为社会创造艺术珍品，为历史留下文化瑰宝。

河北省民俗博物馆 馆长



目录 / CONTENTS

4	今天的工艺珍品 明天的文物精华 / 王加林
6	中华手工艺 民族瑰宝 / 常素霞
9	灵巧的内画艺术
10	一 内画艺术溯源
16	二 内画艺术的制作流程
23	三 冀派内画的艺术特色
37	内画作品赏析
87	后记